

E DIN EN ISO 472-3:2026-11 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2026-10-02

Kunststoffe - Fachwörterverzeichnis - Teil 3: Thermisches Fügen von Kunststoffen (ISO/DIS 472-3:2026); Deutsche und Englische Fassung prEN ISO 472-3:2026

Plastics - Vocabulary - Part 3: Welding and thermal staking of plastics (ISO/DIS 472-3:2026); German and English version prEN ISO 472-3:2026

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort	6
Vorwort	7
Einleitung	8
1 Anwendungsbereich	9
2 Normative Verweisungen	9
3 Begriffe	9
3.1 Begriffe in Zusammenhang mit Schweißprozessen	9
3.1.1 Allgemeine Begriffe	9
3.1.2 Schweißprozesse	11
3.1.3 Beschreibung der Schweißung	23
3.1.4 Unregelmäßigkeiten	24
3.1.5 Art der Verbindung	34
3.1.6 Nahtvorbereitung	36
3.1.7 Ausführen des Schweißens	37
3.1.8 Schweißzusätze	40
3.1.9 Werkstoffeigenschaften in Zusammenhang mit dem Schweißen	43
3.2 Begriffe in Zusammenhang mit der Prüfung	44
3.3 Begriffe in Zusammenhang mit der Schweißausrüstung	49
3.4 Begriffe im Zusammenhang mit Schweißparametern	55
3.5 Begriffe im Zusammenhang mit Schweißmanagement, Personal und Organisation	63
Anhang A (informativ) Begriffe, die für das Schweißen und thermische Fügen von Kunststoffen relevant sind und in anderen Dokumenten festgelegt sind	66
A.1 Begriffe in ISO/TR 25901-1:2016 [1] 1	66
A.2 Begriffe in ISO/AWI 25901-5	68
Literaturhinweise	70
Stichwortverzeichnis	72
Bilder	
Bild 1 — Spiegelschweißzyklus	15
Bild 2 — Muffenschweißen — Rohr und Formstück auf dem Heizelement	20
Bild 3 — Schematische Darstellung des Viblade-Schweißens	22
Bild 4 — Schematische Darstellung eines Nahtanfangs-/Nahtendriss	27
Bild 5 — Wurzelrückfall	33

Bild 6 — Kerbe an einer Extrusionsschweißnaht	34
Bild 7 — Schweißnahtkreuzung.....	34
Bild 8 — Beispiel einer Scherverbindung.....	35
Bild 9 — Beispiel eines U-Flansches für das Vibrationsschweißen.....	36
Bild 10 — Typisches Beispiel eines Energierichtungsgebers.....	36
Bild 11 — Blindprägung	38
Bild 12 — AD-WLD-Bruch	45
Bild 13 — Anordnung einer Kohäsionsbruchprüfung	46
Bild 14 — Anordnung für die T-Schälprüfung.....	48
Bild 15 — Beispiel für eine Fischeschwanzdüse	51
Bild 16 — Amplitudenprofil	55
Bild 17 — Kraftprofil	58